

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 5 päivänä lokakuuta 2006,

turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikkaan liittyviä jäsenvaltioiden toimenpiteitä koskevan keskinäisen tiedottamisjärjestelmän käyttöönotosta

(2006/688/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

aikaisempaa enemmän on ratkaisevaa vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen lujittamiseksi.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 66 artiklan,

(3) Oikeus- ja sisäasioiden neuvosto kehotti 14 päivänä huhtikuuta 2005 pidetyn istuntonsa päätelmissä perustamaan jäsenvaltioiden maahanmuutto- ja turvapaikkapolitiikasta vastaavien viranomaisten keskinäisen tietojärjestelmän. Lähtökohdانا on tarve ilmoittaa toimenpiteistä, joiden katsotaan voivan vaikuttaa merkittävästi moniin jäsenvaltioihin tai koko Euroopan unioniin, ja mahdollistavan jäsenvaltioiden ja komission välisen näkemystenvaihdon, jos joku näistä sitä pyytää.

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

(4) Tiedottamisjärjestelmän olisi perustuttava yhteisvastuullisuuteen, avoimuuteen ja keskinäiseen luottamukseen ja sen olisi tarjottava joustava, nopea ja epäbyrokraattinen Euroopan unionin tason kanava tietojen ja näkemysten vaihtamiseksi kansallisista turvapaikka- ja maahanmuuttoasioihin liittyvistä toimenpiteistä.

(1) Marraskuun 4 päivänä 2004 kokoontunut Eurooppa-neuvosto hyväksyi vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen lujittamiseen tähtäävän monivuotisen ohjelman eli niin sanotun Haagin ohjelman, jossa kehoitetaan kehittämään yhteisen turvapaikka-, maahanmuutto-, viisumi- ja rajapolitiikan toista vaihetta, joka alkoi 1 päivänä toukokuuta 2004 ja joka perustuu muun muassa läheisempään käytännön yhteistyöhön jäsenvaltioiden välillä sekä tehostettuun tietojenvaihtoon.

(5) Tätä päätöstä sovellettaessa turvapaikka- ja maahanmuuttoasioihin liittyviä toimenpiteitä, joiden katsotaan voivan vaikuttaa merkittävästi moniin jäsenvaltioihin tai koko Euroopan unioniin, voivat olla poliittiset aikomukset, pitkän aikavälin ohjelmasuunnittelu, säädösehdotukset ja annetut säädökset, sellaiset korkeimpien tuomioistuinten lainvoimaiset päätökset, joissa sovelletaan tai tulkitaan huomattavan moniin henkilöihin vaikuttavia kansallisen lainsäädännön mukaisia toimenpiteitä ja hallinnollisia päätöksiä.

(2) Yhteisen turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikan kehittäminen Amsterdamin sopimuksen voimaantulosta lähtien on johtanut jäsenvaltioiden toimintalinjojen keskinäisen riippuvuuden lisääntymiseen tämän politiikan alalla, minkä vuoksi kansallisten toimintalinjojen koordinointi

(6) Asiaan liittyvät tiedot olisi toimitettava viimeistään, kun kyseinen toimenpide tulee julkiseksi. Jäsenvaltioita kannustetaan kuitenkin välittämään tiedot mahdollisimman varhain.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 3 päivänä toukokuuta 2006 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

- (7) Tehokkuuteen ja tiedon saatavuuteen liittyvistä syistä www-pohjaisen verkon pitäisi olla keskeinen osa tiedottamisjärjestelmää, joka koskee turvapaikka- ja maahanmuuttoasioihin liittyviä kansallisia toimenpiteitä.
- (8) Www-pohjaisen verkon välityksellä tapahtuvaa kansallisia toimenpiteitä koskevien tietojen vaihtoa tulisi täydentää mahdollisuudella näitä toimenpiteitä koskevaan näkemystenvaihtoon.
- (9) Tällä päätöksellä perustettu tiedottamisjärjestelmä ei saisi rajoittaa jäsenvaltioiden oikeutta pyytää milloin tahansa, että neuvostossa järjestetään kansallisia toimenpiteitä koskevia tapauskohtaisia keskusteluja neuvoston työjärjestyksen mukaisesti.
- (10) Koska tämän päätöksen tavoitteita – turvallista tietojen ja näkemystenvaihtoa jäsenvaltioiden välillä – ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan ne voidaan tämän päätöksen vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin yhteisön tasolla, yhteisö voi toteuttaa toimia perustamissopimuksen 5 artiklassa olevan toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä päätöksessä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (11) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta tehdyn pöytäkirjan 3 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti ovat ilmoittaneet haluavansa osallistua tämän päätöksen tekemiseen ja soveltamiseen.
- (12) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Tanskan asemaa koskevan pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen tekemiseen, eikä se siten sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tällä päätöksellä otetaan käyttöön keskinäinen tietojenvaihtojärjestelmä, joka koskee sellaisia kansallisia turvapaikka-

ja maahanmuuttoasioihin liittyviä toimenpiteitä, jotka voivat vaikuttaa merkittävästi moniin jäsenvaltioihin tai koko Euroopan unioniin.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu järjestelmä antaa mahdollisuuden valmistella näitä toimenpiteitä koskevaa näkemystenvaihtoa ja keskustelua.

2 artikla

Ilmoitettavat tiedot

1. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille tietoja turvapaikka- ja maahanmuuttoasioihin liittyvistä toimenpiteistä, joita ne aikovat toteuttaa tai ovat hiljattain toteuttaneet, kun nämä toimenpiteet ovat julkisia ja ne voivat vaikuttaa merkittävästi moniin jäsenvaltioihin tai koko Euroopan unioniin.

Kyseiset tiedot on toimitettava mahdollisimman pian ja viimeistään, kun ne tulevat julkisiksi. Tämä kohta ei rajoita yksittäiseen toimenpiteeseen mahdollisesti sovellettavia luottamuksellisuuden ja tietosuojan vaatimuksia.

Kukin jäsenvaltio vastaa sen arvioinnista, voivatko sen kansalliset toimenpiteet vaikuttaa merkittävästi moniin jäsenvaltioihin tai koko Euroopan unioniin.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen välittämistä tähän päätökseen liitetyn raportointilomakkeen avulla.

3. Komissio tai jokin jäsenvaltio voi pyytää lisätietoja toisen jäsenvaltion verkon kautta välittämistä tiedoista. Asianomaisen jäsenvaltion on tällöin annettava kyseiset lisätiedot kuukauden kuluessa.

Tämän kohdan mukaista lisätietopyyntöä ei voi esittää tiedoista, jotka koskevat sellaisia korkeimpien tuomioistuinten lainvoimaisia päätöksiä, joissa sovelletaan tai tulkitaan kansallisen lainsäädännön mukaisia toimenpiteitä.

4. Jäsenvaltiot voivat käyttää 3 kohdassa tarkoitettua mahdollisuutta antaa lisätietoja myös antaakseen oma-aloitteisesti tai komission tai jonkin jäsenvaltion pyynnöstä tietoja toimenpiteistä, joita 1 kohdan mukainen velvoite ei koske.

3 artikla

Verkko

1. Tässä päätöksessä tarkoitettu tietojenvaihtoverkko on www-pohjainen.
2. Komissio vastaa verkon kehittämisestä ja hallinnosta, mukaan lukien verkon rakenne, sisältö ja käyttöoikeudet. Verkon tulee sisältää asianmukaiset toimenpiteet kaikkien tai joidenkin sen sisältämien tietojen luottamuksellisuuden varmistamiseksi.
3. Verkko toteutetaan käytännössä siten, että komissio käyttää yhteisön puitteissa Euroopan laajuiseen viranomaisten telemaattiseen tietojenvaihtoverkkoon kuuluvaa teknistä alustaa.
4. Verkkoon sisällytetään erityistoiminto, jonka avulla komissio ja jäsenvaltiot voivat pyytää yhdeltä tai useammalta jäsenvaltiolta joko 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja ilmoitettuja toimenpiteitä koskevia lisätietoja tai 2 artiklan 4 kohdan mukaisia muita tietoja.
5. Jäsenvaltiot nimeävät kansalliset yhteystahot, joilla on verkon käyttöoikeudet, ja ilmoittavat ne komissiolle.
6. Komissio tekee verkon kehittämisen kannalta tarpeellisia sopimuksia Euroopan yhteisön toimielinten kanssa ja julkisoikeudellisten laitosten kanssa, jotka on perustettu Euroopan yhteisöjen perustamissopimusten nojalla tai Euroopan unionin puitteissa.

Komissio tiedottaa neuvostolle kaikista järjestelmän käyttöoikeutta koskevista pyynnöistä ja edellä tarkoitetuille toimielimille ja/tai laitoksille myönnettyistä käyttöoikeuksista.

4 artikla

Näkemyksen vaihto, yleiskertomus ja ministeritason keskustelut

1. Komissio laatii vuosittain yleiskertomuksen, joka sisältää yhteenvedon tärkeimmistä jäsenvaltioiden välittämistä tiedoista. Jäsenvaltiot osallistuvat komission kanssa yleiskertomuksen val-

mistelutyöhön ja yhteistä etua koskevien kysymysten määrittämiseen; valmistelutyöhön voi kuulua koko raportointikauden aikana järjestettäviä teknisiä kokouksia näkemysten vaihtamiseksi jäsenvaltioiden asiantuntijoiden kanssa 2 artiklan nojalla annetuista tiedoista.

Yleiskertomus toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

2. Komission laatima yleiskertomus toimii perustana kansallisia turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikkoja koskevalle ministeritason keskustelulle, tämän kuitenkin rajoittamatta mahdollisuutta pitää neuvostossa tapauskohtaisia keskusteluja.

5 artikla

Arviointi ja tarkistaminen

Komissio arvioi järjestelmän toimivuutta kahden vuoden kuluttua tämän päätöksen voimaantulosta ja sen jälkeen säännöllisin väliajoin. Komissio ehdottaa tarvittaessa sen muuttamista.

6 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

7 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille Euroopan yhteisön perustamissopimuksen mukaisesti.

Tehty Luxemburgissa 5 päivänä lokakuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

K. RAJAMÄKI

LIITE

Raportointilomake turvapaikka- ja maahanmuuttoasioihin liittyviä jäsenvaltioiden toimenpiteitä koskevan keskinäisen tiedottamisjärjestelmän kautta toimitettavia tietoja varten (neuvoston päätöksen 2006/688/EY 2 artiklan 2 kohta)

Neuvoston päätöksen 2006/688/EY 2 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaan kukin jäsenvaltio vastaa sen arvioinnista, voivatko sen kansalliset toimenpiteet vaikuttaa merkittävästi moniin jäsenvaltioihin tai koko Euroopan unioniin.

1. Tiedottamista edellyttävä toimenpidetyyppi ⁽¹⁾ (*)

- Poliittiset aikomukset, pitkän aikavälin ohjelmasuunnittelu
- Säädösehdotus
- Annettu säädös
- Sellaiset korkeimpien tuomioistuinten lainvoimaiset päätökset, joissa sovelletaan tai tulkitaan kansallisen lainsäädännön mukaisia toimenpiteitä tai annetaan turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikkaan liittyviä ohjeita
- Suureen kolmannen maan kansalaisten ryhmään vaikuttavat tai yleisluontoiset hallinnolliset päätökset
- Muu (mikä): _____

2. Tiedottamista edellyttävän toimenpiteen koko nimi (**)

3. Tiedottamista edellyttävän toimenpiteen lyhyt kuvaus (**)

4. Kyseistä toimenpidettä koskevia huomioita (**)

5. Mistä tiedottamista edellyttävää toimenpidettä koskevan asiakirjan koko teksti on saatavilla? ⁽²⁾

⁽¹⁾ Merkitse ryhmä, johon tiedottamisen perustana oleva toimenpide kuuluu.

⁽²⁾ Jos mahdollista, ilmoita Internet-osoite.

(*) Jos mahdollista ja tämän rajoittamatta kyseiseen toimenpiteeseen mahdollisesti sovellettavia luottamuksellisuuden ja tietosuojan vaatimuksia.

(**) Jäsenvaltion on käännettävä nämä tiedot jollekin Euroopan unionin toimielinten virallisista kielistä, joka ei saa olla jäsenvaltion oma kieli.